

Žaloba podaná 28. júla 2016 – Achemos Grupė a Achema/Komisia**(Vec T-417/16)**

(2016/C 371/16)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyne: Achemos Grupė UAB (Vilnius, Litva) a Achema AB (Jonava, Litva) (v zastúpení: R. Martens a C. Maczkovics, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie z 20. novembra 2013 vo veci štátnej pomoci SA.36740 (2013/NN) – Litva, pomoc pre Klaipėdos Nafta – LNG Terminal, Brusel, K(2013) 7884 final, Ú. v EÚ C 161, 2016, s. 1, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení procesných pravidiel, ktoré obsahuje článok 108 ods. 2 ZFEÚ a článok 4 ods. 4 nariadenia č. 2015/1589, ⁽¹⁾ ako aj na porušení riadnej správy vecí verejných, keďže napriek vážnym ťažkostiam pri posudzovaní súladu predmetných opatrení štátnej pomoci a vnútorného trhu sa Komisia opierala len o predbežné preskúmanie opatrení štátnej pomoci, a to napriek tomu, že vzhľadom na uvedené vážne ťažkosti bola povinná začať konanie podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ a podľa článku 6 nariadenia č. 2015/1589.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ, keďže Komisia neuplatňuje kritériá posúdenia správne, tak ako boli stanovené v odôvodnení 135 napadnutého rozhodnutia, a to vzhľadom na to, že
 - po prvé, pokiaľ ide o primeranosť a nevyhnutnosť opatrení, Komisia mala tieto opatrenia posúdiť konkrétne a mala preskúmať, či neexistovali iné cielenejšie prostriedky,
 - po druhé, Komisia mala dospieť k záveru o neexistencii stimulačného účinku, keďže KN je z právneho hľadiska povinná postaviť LNG Terminal,
 - po tretie Komisia mala posúdiť, či veľkosť dotovaného LNG Terminal bola primeraná k dosiahnutiu sledovaných cieľov a či z nej vyplýva neprimerane vysoká kapacita.
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení článku 106 ods. 2 ZFEÚ, rámca SVHZ ⁽²⁾ a všeobecných zásad ako sú rovnaké zaobchádzanie a ochrana legitímnej dôvery, rovnako ako pravidiel verejného obstarávania, ktoré obsahuje smernica 2004/18 ⁽³⁾ a článku 14 smernice 2004/18, keďže Komisia nesprávne uplatnila rámec SVHZ, keď prijala priame poverenie KN na obdobie 55 rokov so ziskom, ktorý zodpovedal vnútornej miere návratnosti projektu, keďže
 - po prvé obdobie poverenia malo byť odôvodnené na základe objektívnych kritérií bez toho, aby bolo prekročené obdobie potrebné na (finančnú) amortizáciu najvýznamnejších aktív, ktoré sa požadujú na zabezpečenie SVHZ,

- po druhé menovanie KN nemalo byť oslobodené od pravidiel verejného obstarávania na základe ochrany základných (bezpečnostných) záujmov v zmysle článku 14 smernice 2004/18, keďže v prejednávanej veci boli k dispozícii alternatívne spôsoby, ktoré boli svojou povahou menej obmedzujúce ako priame zadanie zákazky,
- po tretie vzhľadom na úroveň rizika, ktoré nesie KN, sa jej zisk mal obmedziť na príslušnú swapovú sadzbu (podľa okolností prehodnotenú s ohľadom na splatnosť) zvýšenú o 100 bazických bodov.

- (¹) Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1589 z 13. júla 2015 stanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (Ú. v. EÚ L 248, 2015, s. 9).
- (²) Oznámenie Komisie – Rámec Európskej únie pre štátnu pomoc vo forme náhrady za služby vo verejnom záujme (2011) (Ú. v. EÚ C 8, 2012, s. 15) (ďalej len „rámec SVHZ“).
- (³) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby (Ú. v. EÚ L 134, 2004, s. 114; Mim. vyd. 06/007, s. 132).

Žaloba podaná 29. júla 2016 – De Masi/Komisia

(Vec T-423/16)

(2016/C 371/17)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Fabio De Masi (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: Profesor A. Fischer-Lescano)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie žalovanej z 20. mája 2016 o žiadosti o prístup k dokumentom skupiny Code of Conduct,
- zrušil rozhodnutie žalovanej z 13. júla 2016 o žiadosti o prístup k dokumentom skupiny Code of Conduct,
- uložil žalovanej podľa článku 87 ods. 2 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu povinnosť nahradiť trovy konania a trovy prípadných vedľajších účastníkov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1049/2001 (¹).

Žalobca tvrdí, že rozhodnutia z 20. mája 2016 a 13. júla 2016 porušujú právo na bezodkladné spracovanie opakovanej žiadosti stanovené vo vyššie uvedenom ustanovení.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 15 ods. 3 ZFEÚ v spojení s článkom 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1049/2001.

Žalobca ďalej tvrdí, že odmietnutie úplného prístupu k dokumentom, ktoré žalovaná vypracovala v súvislosti so skupinou „kódex správania“ (zdaňovanie podnikov) zriadenou Radou, navyše porušuje jeho právo nahliadnuť do týchto dokumentov, pričom toto právo zaručujú vyššie uvedené ustanovenia.